

創興咭服務更改每日交易限額設定申請表

Chong Hing Card Daily Transaction Limit Settings Application Form

- 請以英文正楷填寫。Please complete in BLOCK LETTERS.
- ◆ 除另有註明外,請必須填寫表格上所有的資料欄目。如資料未能提供,本行可能無法處理有關申請。Provision of all the information required in this form is mandatory unless otherwise specified. Failing which the Bank may not be able to process the application.
- ◆ 請親身把已填妥的表格交回任何創興銀行分行。Please return this form in person to any branch of Chong Hing Bank.
- ◆ 如本表格內之條文的中、英文版本有任何歧異,概以英文版本為準。In case of any inconsistencies between the Chinese and English versions of the terms on this form, the English version shall prevail.

A.客戶及基本賬戶資料 Customer & Primary Account Information							
英文姓名 Name in English							
香港身份證 / 護照號碼 HKID / Passport No.		發卡編號 (印在卡的右下角的兩位數字) Card Seq. No. (The two digits printed at the bottom right corner of your card)					
□ 基本賬戶號碼 Primary Account Number							
B.更改指示 Change Inst	ruction(s):						
賬戶號碼 Account Number							
	- -						
	頂 Change the Chong Hing Card Personal Dai e fill in the boxes where appropriate.	ly Transaction Limit:					
交易類別 Transaction Type	每日最高交易限額 Maximum Daily Transaction Limit (港幣/人民幣等值 HKD/RMB equivalent) 由客戶所要求的每日最高交易限額 Maximum Daily Transaction Limit Requested by the Custo (港幣/人民幣等值 HKD/RMB equivalent)		Requested by the Customer				
口 提款 Cash Withdrawal:	20,000		□ 不設提款金額 No Cash Withdrawal Allowed				
□ 繳費 Bill Payment: (只適用於港幣 Applicable to HKD only)	99,999		□ 不設繳費金額 No Bill Payment Allowed				
□ 轉賬 Fund Transfer: (只適用於港幣 Applicable to HKD only)	30,000		□ 不設轉賬金額 No Fund Transfer Allowed				
□ 跨行轉賬 Interbank Transfer: (只適用於港幣 Applicable to HKD only)	10,000		□ 不設跨行轉賬金額 No Interbank Transfer Allowed				
□ 商戶購物 Shopping at Merchant:	35,000		□ 不設商戶購物金額 No Allowed				

- 1. 如申請人沒有指定最高限額,本行會將申請人之提款限額設定為港幣/人民幣 20,000 元或等值; 繳費限額設定為港幣 99,999 元; 轉賬限額設定為港幣 30,000 元; 跨行轉賬限額設定為港幣 10,000 元; 商戶購物限額設定為港幣/人民幣 35,000 元或等值。If no maximum limit is designated, the Bank will set the Applicant's cash withdrawal limit at HKD/RMB 20,000 or equivalent; bill payment limit at HKD 99,999; fund transfer limit at HKD 30,000; interbank transfer limit at HKD 10,000; shopping at merchant limit at HKD 35,000 or equivalent.
- 2. 每日繳費限額同時適用於電話銀行及自動櫃員機服務。The daily bill payment limit is shared by the Phone Banking and ATM services.
- 3. 此「創興咭服務更改每日交易限額設定申請表」適用於所有有效的創興咭持有人,包括殘障或特殊需要人土①。This "Chong Hing Card Daily Transaction Limit Settings Application Form" is applicable to all valid Chong Hing Card cardholders, including persons with impairment or special needs①
- 1. 「商戶購物」交易限額指於貼有「易辦事」或「銀聯」標誌的商戶消費。 "Shopping at Merchant" transaction limit refers to card purchases at merchants with the "EPS" or "UnionPay" logo.

客戶服務熱線 Customer Services Hotline: 3768 6888

C.填表須知 Form Completion Notes

① 殘障或特殊需要人士指智障人士、認知障礙症患者等。"Persons with Impairment or Special Needs" refers to "Persons with Intellectual Disabilities", "Persons with Dementia", etc.

② 此簽署必須與基本賬戶印鑑相符。如為聯名賬戶,全體基本賬戶持有人均須簽署。The signature(s) must conform to the specimen signature(s) of the Primary Account. For Joint Account, all account holders of the Primary Account must sign.

D.聲明 Declaration

本人(等)現向創興銀行有限公司(「銀行」)申請更改創興咭服務之每日交易限額,並根據銀行之創興咭章則及條款、賬戶章則、收集個人資料聲明、私隱政策、其他銀行指定之章則及條款(總稱「服務章則」)使用該服務。本人(等)已閱讀、明白及同意遵守銀行指定之服務章則(尤其因使用創興咭服務操作引起之一切風險)及不時經銀行唯一酌情所作之修訂及補充條款並受其約束。本人(等)明白及同意本人(等)可經創興咭服務操作本人(等)於銀行開立以上指定之賬戶。本人(等)茲確認有關本申請所不時提供之資料及文件均為完整、正確無訛及無誤導性。此外,本人(等)同意以上基本賬戶之印鑑式樣將作為一切有關創興咭服務交易之印鑑式樣。

I/We, the undersigned, hereby request CHONG HING BANK LIMITED (the "Bank") to change the Chong Hing Card daily transaction limit settings in my/our name(s) subject to the provisions of the Bank's prescribed Chong Hing Cards Terms and Conditions, Account Terms, Personal Information Collection Statement, privacy policies, other terms and conditions (collectively called "Terms of Services"). I/We, the undersigned, have read, understood and agreed to abide by the Terms of Services (and in particular the risks involved in operating Chong Hing Card Services) and hereby agree to be bound by such terms and conditions as varied or supplemented by the Bank from time to time at its sole discretion. I/We, the undersigned, acknowledge and agree that I/we may operate the above account(s) registered with the Bank through Chong Hing Card Services. I/We, the undersigned, confirm that the information and documents provided from time to time under or relating to this application is true, complete and not misleading. I/We, the undersigned, further agree that the specimen signature(s) of the above Primary Account shall be the specimen signature(s) for all purposes and transactions involving the Chong Hing Card Services.



申請人或授權代表簽署 ②

Signature(s) of Applicant(s) or authorised representative(s) ②

日期 Date:

銀行專用 For the Bank's Use Only						
Branch		PCPS				
Requested by (Staff Name & ID)	Approved by (Staff Name & ID)	SV	INP	VER		
Sign & Date	Sign & Date	Sign & Date	Sign & Date	Sign & Date		

客戶服務熱線 Customer Services Hotline: 3768 6888

Page 2 of 2